

ISAIAS 48

DIVISIONES DE PÁRRAFO DE TRADUCCIONES MODERNAS

NASB	NKJV	NRSV	TEV	NJB
Obstinación de Israel	Israel refinada para gloria de Dios	Oiga y vea	Dios es Señor de futuro	YHWH predijo todas las cosas
48:1-11 (1-11)	48:1-2 (1-2)	48:1-2 (1-2)	48:1-2 (1-2)	48:1-11 (1-11)
	48:3-5 (3-5)	48:3-5 (3-5)	48:3-5 (3-5)	
	48:6-8 (6-8)	48:6-8 (6-8)	48:6-8 (6-8)	
	48:9-11 (9-11)	48:9-11 (9-11)	48:9-11 (9-11)	
Liberación prometida	El plan antiguo de Dios para redimir Israel		Ciro, el líder escogido del Señor	YHWH ha escogido a Ciro
48:12-16 (12-16)	48:12-13 (12-13)	48:12-13 (12-13)	48:12-13 (12-13)	48:12-15 (12-15)
	48:14-16 (14-16)	48:14-16 (14-16)	48:14-15 (14-15)	Destino de Israel
			48:16 (16a)	48:16-19 (16-19)
			El plan del Señor para Su pueblo	
48:17-19 (17-19)	48:17-19 (17-19)	48:17-19 (17-19)	48:17 (17)	
			48:18-19 (18-19)	El fin del exilio
48:20-22 (20-22)	48:20-21 (20-21)	48:20-22 (20-22)	48:20-22 (20-22)	48:20-22 (20-22)
	48: 22 (22)			

CICLO DE LECTURA TRES (véase [Seminario de Interpretación Bíblica](#))

SEGÚN EL PROPÓSITO DEL AUTOR ORIGINAL AL NIVEL DE PÁRRAFOS

Este es un comentario-guía de estudio, lo que significa que usted es responsable de su propia interpretación de la Biblia. Todos debemos caminar a luz de lo que tenemos. Usted, la Biblia y el Espíritu Santo son prioridad en la interpretación. No debe dejarle esto a un comentarista.

Lea el capítulo de una sentada. Identifique los temas. Compare sus divisiones de temas con las distintas traducciones. La formación de párrafos no es inspirada, pero es la clave para seguir el propósito del autor original, que es la base de la interpretación. Cada párrafo tiene solamente un tema.

VISTAZOS CONTEXTUALES

- A. YHWH se dirige a Babilonia en los capítulos 46 y 47, ahora se dirige a Su pueblo, los que han retornado, su remanente fiel. Véase [Tema Especial: El Remanente, Tres Sentidos](#)
- B. Fíjense en las diferentes maneras en que se refiere a Israel.
1. Casa de Jacob, verso 1
 2. Que son llamado Israel, verso 1
 3. Que saliste de las entrañas de Judá, verso 1
 4. Que juran por el nombre del Señor, verso 1
 5. Que invocan al Dios de Israel, verso 1
 6. Eres obstinado, verso 4
 7. Ha sido llamado rebelde desde el nacimiento, verso 8
 8. Jacob, verso 12, 20
- C. Fíjense en los diferentes títulos y descripciones de YHWH.
1. El nombre del Señor, verso 1
 2. El Dios de Israel, versos 1, 2
 3. Yo soy El, verso 12
 4. Soy el primero soy el ultimo, verso 12
 5. El Señor (YHWH), versos 14, 17, 20, 22
 6. El Señor Dios (*Adom, YHWH*), 16
 7. Redentor, verso 17
 8. El Santo, verso 17
 9. El Señor tu Dios, verso 17
- D. Hay varios versos importantes de significado teológico en esta sección de Isaías que será desarrollado en el NT.
1. 45:23
 2. 46:8-11
 3. 48:8-11
 4. 48:16
- E. Leupold pone por título este capítulo “un regaño tajante y un reto de gracia”, (página 158). Esta fluctuación entre juicio y misericordia caracteriza la literatura profética y se da lado a lado con poco o ninguna transición.

ESTUDIO DE PALABRA Y FRASE

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 48:1-11

**1 Oíd esto, casa de Jacob, los que lleváis el nombre de Israel
y salisteis de las entrañas de Judá,
los que juráis por el nombre del SEÑOR
y hacéis mención del Dios de Israel,
pero no en verdad ni en justicia,
2 aunque lleváis *el nombre* de la ciudad santa,
y os apoyáis en el Dios de Israel,
cuyo nombre es SEÑOR de los ejércitos.
3 Las cosas pasadas desde hace tiempo las declaré,
de mi boca salieron y las proclamé.
De repente actué y se cumplieron.**

4 Por cuanto sé que eres obstinado,
 que tendón de hierro es tu cerviz
 y de bronce tu frente,
5 yo, pues, te *las* declaré desde hace tiempo;
 antes de que sucedieran te *las* proclamé,
 no sea que dijeras: "Mi ídolo las ha hecho,
 y mi imagen tallada o fundida las ha ordenado."
6 Lo has oído; míralo todo.
 Y vosotros, ¿no lo declararéis?
 Desde este momento te hago oír cosas nuevas
 y ocultas que no conocías.
7 Ahora han sido creadas, y no hace tiempo,
 y antes de hoy no las habías oído,
 para que no digas: "He aquí, yo las conocía."
8 Sí, tú no *las* oíste, ni nunca *las* conociste;
 ciertamente, no habían sido abiertos de antemano tus oídos,
 porque yo sabía que obrarías con mucha perfidia,
 y rebelde te han llamado desde el seno materno.
9 Por amor a mi nombre contengo mi ira,
 y *para* mi alabanza *la* reprimo contigo
 a fin de no destruirte.
10 He aquí, te he purificado, pero no como a plata;
 te he probado en el crisol de la aflicción.
11 Por amor mío, por amor mío, lo haré,
 porque ¿cómo podría ser profanado *mi nombre*?
 Mi gloria, pues, no la daré a otro.

48:1 "Oid" Es un IMPERATIVO común (BDB 1033, KB 1570) para Isaías como también en Deuteronomio, Reyes, Job, Salmos, y Amos, para iniciar una nueva sección (véase 1:2, 10; 7:13; 28:22; 36:13; 37:17; 47:18; 46:3, 12; 47:8; 48:1, 2, 14, 16; 14:1; 51:1, 7; 55:2; 66:5). YHWH desea que Su mensaje sea "oído" y "vivido". ¡La revelación exige obediencia! ¡La verdad no es solamente mental sino estilo de vida!

NASB, NRSV	"de las entrañas de Judá"
NKJV	"de la fuente de Judá"
TEV	"eres descendiente de Judá"
NJB	"proveniente de las aguas de Judá"

Hay tres palabras hebreas que hacen un esfuerzo para explicar este texto.

1. "aguas", וממי (el proyecto del texto de la UBS le da una calificación de "B")
2. "extrañas", וממעיי (NASB, NRSV, AB)
3. "semilla" ומזרע

Todos estos términos hebreos son metafóricos para los descendientes de forma natural de un grupo, tribu, familia. Fíjense que todos los descendientes son designados por:

1. Jacob
2. Israel
3. Judá

Esto implica que los que regresaron (en la mayoría de los casos de las tres tribus del sur llamado Judá) del exilio. Israel ahora se refiere a todos de la semilla de Abraham, tal como lo hizo antes de la separación de la monarquía unida en 922aC.

■ "que juráis... hacéis mención" Ambos VERBOS se refieren a actos de adoración.

1. Jurar por el nombre (véase 19:18; 65:16)
2. Invocar (literalmente “causa recordar” *Hiphil*, véase 12:4; 26:13; 62:6)

NASB, NKJV, LXX

“pero no en verdad ni en justicia”

NRSV

“pero no en la verdad o lo correcto”

TEV

“pero no eres sincero con ninguna palabra que diga”

NJB

“no en buena fe ni en lo correcto”

JPSOA

“no en verdad y sinceridad”

REB

“no con honestidad y sinceridad”

¡Que evolución mas condenadora a la adoración de Israel!

1. El término “verdad” es אמת (BDB 54) y significa “fidelidad”. Véase [Tema Especial: Creer, Confiar, Fe y Fidelidad en el AT](#)
2. Para la segunda palabra אֱמֶתָהּ (BDB 842) véase [Tema Especial: Rectitud](#)

48:2 Las dos primeras líneas me recuerdan de Jeremías y su “Sermón del templo” en Jeremías 7, donde los Israelitas confiaban en el templo pero no en YHWH.

1. Llevéis el nombre de la ciudad santa (BDB 894, KB 1128, *Niphal* PERFECTO, véase verso 1)
2. Y os apoyáis en (BDB 701, KB 759, *Niphal* PERFECTO)

Su adoración se miraba ortodoxo y piadoso pero era falso y dirigido a la fuente equivocada.

48:3 Nuevamente habla YHWH (fíjense en la cantidad de “yo”) de su control del tiempo de la historia. Usa profecía predictiva para demostrar a su gente su existencia y poder.

48:4 YHWH describe Su pueblo como.

1. Obstinada (véase Éxodo 2:4; 3:7)
2. Su cuello es un tendón de hierro
3. Frente de bronce

- **“conocer”** Esta palabra (BDB 393, KB 390) es usado varias veces en este capítulo (véase 48:4, 6, 7, 8 [2]), donde significa “conocimiento de”, pero debería significar “compañerismo íntimo con”

48:6 Hay alguna pregunta acerca de cómo los VERBOS de las dos primeras líneas deben de ser traducido. Me gusta la versión de la NJB, “has oído y visto todo esto, ¿Por qué no lo quieres admitir?”.

“El” refiere a las predicciones de YHWH (véase 5:5). YHWH comprueba su existencia por medio de su conocimiento y control de eventos futuros afectando todas las naciones no solamente Israel/Judá.

48:8 “obrarías con mucha perfidia” Esta forma gramatical intensiva es un *Qal* IMPERFECTO y un *Qal* INFINITIVO ABSOLUTO de la misma raíz (BDB 93, KB 108).

- **“rebelde te han llamado desde el seno materno”** Véase Deuteronomio 9:7. Aun en la salida de Egipto, Israel era idolatra (ejemplo Ezequiel 20:8, 13; Amos 5:25-26).

49:9 Este es un buen resumen del problema de YHWH con la semilla de Abraham. El quiso usarlo para que el mundo le conociera y viniera a El (véase Génesis 12:3, véase [Tema Especial: El Plan Redentor Eterno de YHWH](#)). Pero no eran fieles. El declaro, “el alma que pecare morirá” (ejemplo Génesis 2:16, 17; Ezequiel 18:4,20). Ahora la palabra de Dios y el propósito de Dios entran en conflicto. El escogerá actuar para el bien más grande (ejemplo Salvación de todos los humanos, véase I Samuel 12:22; Salmos 106:8; Jeremías 14:7; Ezequiel 20:8-9, 14, 17). ¡El texto que describe mejor esto es Ezequiel 36:22-38! ¡YHWH actúa para Israel para el propósito más grande! ¿No es esto lo que Isaías 48:11 está firmando? Esto es el lindo mensaje de Isaías.

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 48:12-16

12 Óyeme, Jacob, Israel a quien llamé:

Yo soy, yo soy el primero y también soy el último.

13 Ciertamente mi mano fundó la tierra,

y mi diestra extendió los cielos;

cuando los llamo, comparecen juntos.

14 Congregaos, todos vosotros, y escuchad.

¿Quién de entre ellos ha declarado estas cosas?

El SEÑOR lo ama; él ejecutará su voluntad en Babilonia,

y su brazo será contra los caldeos.

15 Yo, yo he hablado, en verdad lo he llamado,

lo he traído; y su camino prosperará.

16 Acercaos a mí, escuchad esto:

Desde el principio no he hablado en secreto,

desde el momento en que sucedió, allí estaba yo.

Y ahora me ha enviado el Señor DIOS, y su Espíritu.

48:12 “Yo soy, yo soy el primero y también soy el último” ;Esto es un modismo recurrente en Isaías (véase 41:4; 44:6) y llega hacer una designación común para Cristo en Apocalipsis 1:8, 17; 22:13! Denota el Dios de la creación (verso 13) y la eternidad. Eternidad del pasado, eternidad del futuro. El único Dios es YHWH. Véase [Tema Especial: Monoteísmo](#)

48:14 Los dos IMPERATIVOS de la línea 1 se repiten en versos 16, línea 1. También fíjense el paralelismo entre “el Señor lo ama” y “Su brazo”. Ciro es el instrumento de Dios en contra de Babilonia y a favor de Israel.

48:15 La primera frase (“Yo, aun Yo, eh hablado” BDB 180, KB 210, *Piel* PERFECTO) es una manera de aceptar el poder de la palabra hablada de YHWH (véase 55:11). ;Sus propósitos no pueden ser abortados!

48:16

NASB

“Y ahora me ha enviado el Señor DIOS, y su Espíritu”

NKJV

“Y ahora el Señor Dios y su Espíritu me ha enviado”

NRSV

“Y ahora el Señor Dios me ha enviado y su espíritu”

TEV

“ahora el Dios soberano me ha dado a mí su poder y me ha enviado”

NJB

“y ahora el Señor YHWH me ha enviado con su espíritu”

JPSOA

“ahora el Señor Dios me ha enviado, empoderándome con su Espíritu”

LXX

“y ahora el Señor me ha enviado y su espíritu”

¿Cuántas personas y quiénes son los que son mencionados? ¿Quién es el narrador? Obviamente uno es YHWH. Su Espíritu es probablemente el mismo como Génesis 1:2; Isaías 11:2; 42:1; 61:1. ¿Pero quién es el “Yo”?

1. El “Yo” de la línea 3
2. El profeta Isaías
3. El Mesías (o el siervo)
4. Ciro II (como estar hablando)

Los cristianos fácilmente pueden ver la trinidad en este texto. Las mismas 3 personas se mencionan nuevamente en 61:1.

[Tema Especial: La Trinidad](#)

[Tema Especial: La Persona del Espíritu](#)

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 48:17-19

**17 Así dice el SEÑOR, tu Redentor, el Santo de Israel:
Yo soy el SEÑOR tu Dios, que te enseña para tu beneficio,
que te conduce por el camino en que debes andar.
18 ¡Si tan sólo hubieras atendido a mis mandamientos!
Entonces habría sido tu paz como un río,
y tu justicia como las olas del mar.
19 Sería como la arena tu descendencia,
20 y tus hijos como sus granos;
nunca habría sido cortado ni borrado su nombre de mi presencia.**

48:17 “el SEÑOR, tu Redentor, el Santo de Israel” Este es un título recurrente en esta sección de Isaías (véase 41:14; 43:14; 49:7, 26; 54:5-8). Se expresa de manera ligeramente diferente pero de manera paralela en 49:26, “Yo el Señor, Soy tu salvador, y tu Redentor, el poderoso de Jacob”.

[Tema Especial: Nombres Para la Deidad](#), D.

[Tema Especial: El Santo](#)

- **“que te enseña para tu beneficio”** Esto es “beneficio” (BDB 418 I, *Hiphil* INFINITIVO CONSTRUCTIVO) en el sentido de ventaja (véase Job 21:15; 35:3; Jeremías 12:13; Isaías 47:12). Con frecuencia es usado para lo que los ídolos no pueden hacer para el adorador (véase 44:9, 12; 57:12; I Samuel 12:21; Jeremías 2:8; 7:8, 11; 23:32, Habacuc 2:18).
- **“que te conduce por el camino en que debes andar”** Esto es un modismo semítico de la vida justa como “buen camino” (véase Salmos 32:8; 119:105). Aquí probablemente se refiere a la presencia y provisión de YHWH en el camino hacia la casa del exilio (véase versos 20; 49:9-10).

48:18-19 Esto es un texto de “que si...” que refleja las bendiciones del pacto y las maldiciones de Levíticos 26 y Deuteronomio 27-29. Israel pecó y cosechó la terrible consecuencia. Ella fue creada para justicia y revelación, pero la desobediencia y la idolatría condujeron a la oscuridad y confusión.

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 48:20-22

**20 Salid de Babilonia, huid de los caldeos;
con voz de júbilo anunciad, proclamad esto,
publicadlo hasta los confines de la tierra;
decid: El SEÑOR ha redimido a su siervo Jacob.
21 No padecieron sed cuando El los condujo por los desiertos;
hizo que brotara agua de la roca para ellos,
partió la peña, y las aguas corrieron.
22 No hay paz para los malvados--dice el SEÑOR.**

48:20 Esto es una serie de mandatos para los judíos que regresan del exilio.

1. Salid de Babilonia- *Qal* IMPERATIVO (BDB 422, KB 425)
2. Huid de los caldeos- *Qal* IMPERATIVO (BDB 137, KB 156)
3. Con voz de júbilo anunciad- *Hiphil* IMPERATIVO (BDB 616, KB 165)
4. Proclamad esto- *Hiphil* IMPERATIVO (BDB 1033, KB 1570)
5. Publicadlo hasta los confines de la tierra- *Hiphil* IMPERATIVO (BDB 422, KB 425)
6. Decid... - *Qal* IMPERATIVO (BDB 55, KB 65)

YHWH anuncia a Su pueblo que dejen el exilio y vayan a su casa. Al mundo anuncia Su propósito (véase

62:11; Jeremías 31:10; 50:2) ¡Y que El lo ha logrado! ¡Él quiere que el mundo sepa para que ellos puedan venir y conocerlo (véase 2:2-4; 42:6; 45:22-23; 51:4-5; 60:1, 3; Hechos 13:4-49)!

48:21 El retorno del exilio Asirio y Babilonio era visto como un nuevo éxodo y peregrinaje en el desierto. YHWH proveerá por la necesidad de ellos. El estará con ellos así como estuvo con los Israelitas durante el éxodo.

48:22 Esta es una oración de resumen relacionado a los incrédulos, idolatras (véase 57:21; 59:8). Cualquier camino sin YHWH es un camino de destrucción y ruina. Este proceso de hacer decisión es conocido en el AT como “los dos caminos” (véase Deuteronomio 30:15; Proverbios 4:10-19; Jeremías 21:8; y Mateo 7:13-14).